

地域福祉情報紙「ねりま」にあなたの活動を掲載しませんか？ イベントや会員募集などの情報をお寄せください！

お問合せ：練馬区福祉部経営課 ☎03-5984-2716 E-mail: tiikifukushi02@city.nerima.tokyo.jp



「だれもが健やかに暮らす」地域のために

平成22年(2010年) vol.10

発行：練馬区福祉部経営課 編集：練馬まちづくりセンター 発行部数 15,000部 (隔月発行)

地域で Hello! 你好! 国際交流

文化、生活、言語、国籍の違う人との交流というと、ちょっと戸惑ってしまいますか？ そんなときは、同じ時間を過ごし、体験を通してふれあってみましょう。ひとやまちを楽しく元気にする出会いがきっと待っています！

中国「帰国者」家族とともに歩む練馬の会 同歩会

今年で活動15年目を迎える「同歩会」は、中国「帰国者」やその家族が地域の仲間として、ともに暮らしていくための支援活動をしています。

南田中児童館で行われた、中国の遊びでの交流には、約60人も中国と日本の子どもたちが参加し、国籍も話す言葉も関係なく、みんなが一緒になって遊んでいました。中国の独楽『ディアポロ』を教えているのは、武蔵中学のお兄さんたち。小学生から活動に参加していた高校生のお姉さんも、今では子どもたちの世話や手伝いをしています。中国語で名前の読み方を教えている女性からは「子どもたちは、耳がよくて難しい中国語の発音をちゃんと聞き取れるのよ」と嬉しそうな声。異なる言葉、習慣、文化のふれあいには、新しい発見や学び、楽しさや喜びがあふれていました。

練馬のどのまちでも、様々な出身国の人たちが暮らしています。習慣や文化の違いに驚いたり、感心したりすることも、豊かな地域社会には大切な出会い。ご近所のできる楽しい「国際交流」から緩やかにつながっていきたくいですね。



中国語の発音、よく聞き取ってね。



中国将棋の象棋(シャンチー)

こんな活動をしています。

【通訳派遣】 医療・行政・学校での相談などの場合に、通訳を派遣します。

【生活相談】 *同歩会会員対象・要予約

【日本語教室】 *大人クラス 毎週土曜日18:30~ 参加費 月500円 *子どもクラス 学年によって時間が変わります。(同歩会へお問合せください) 参加費 無料

日本語教室 ボランティア募集

日本語教室で、ひらがなや日常会話を教えてくださるボランティアを募集しています。ぜひ一度見学にいらしてください！



(上) 足で蹴って遊ぶ『ジェンス』 武蔵中学生に教えてもらって『ディアポロ』に挑戦! (下) 中国独楽『ディアポロ』

中国餃子交流会 イベント

今年の12月に開催した餃子交流会は、30名(内中国帰国者7名)の方々がグループに分かれ、中国帰国者の故郷(哈爾濱、天津、延吉、牡丹江)の味付けで餃子を作りました。食事をしながら、参加者からは中国との縁が語られ、和やかで暖かい雰囲気となりました。

初めて参加した方たちからも「中国の人と交流したかった」「中国関係のボランティアをしたかった」「楽しかったので、また参加したい」と好評でした。



本格餃子を皮から手づくり!

今年も開催します!

日時：12月23日(木・祝)13:30~16:30 場所：勤労福祉会館 料理実習室(東大泉5-40-36) 定員：30名

2011年のイベント情報..... 春節の集い(中国の旧正月を祝う交流会) 日時：2011年2月13日(日)13:00~ 場所：勤労福祉会館 集會室(東大泉5-40-36)

中国古箏コンサート 日時：2011年2月24日(木)開場18:00~開演18:30~ 場所：大泉学園ゆめりあホール(東大泉1-29-1)

イベントの詳細や参加申込については、下記までご連絡ください。留守番電話またはFAXになっている場合は、メッセージを入れてください。折り返しご連絡いたします。

中国「帰国者」家族とともに歩む練馬の会 同歩会 同歩会携帯電話 090-1055-0020 事務局友田携帯電話 090-3877-0490



12月1月のイベント情報

- 7(火) 10:00~午前中 おとなのぬり絵 *ほのぼの館・関 ☎03-5903-8381
13(月) 14:00~16:00 親子料理教室「アレンジおせち」 *NPO 食遊石神井 ☎090-3081-8283
23(木・祝) 13:30~16:30 中国餃子交流会 *同歩会 ☎090-1055-0020

2011年 1月

- 26(水) 14:00~16:00 『視覚障がい疑似体験』講座 *大泉学園まちづくりネット ☎090-6712-9158
28(金) 14:00~16:00 これから塾 part III 第5回 後見落語とおはなし交流会 *成年後見推進ネットこれから ☎03-3550-7217

2月

- 13(日) 13:00~ 春節の集い(中国の旧正月を祝う交流会) *同歩会 ☎090-1055-0020
24(木) 開場18:00 開演18:30 中国古箏コンサート *同歩会 ☎090-1055-0020

用語解説

中国「帰国者」・家族

同歩会では、「中国残留邦人等」(中国残留孤児・中国残留婦人本人)とその家族を、「中国「帰国者」・家族」として区別なく支援をしています。第二次世界大戦終戦当時、中国の東北地方(旧満州)に国の政策により移住していた多くの日本人が、戦後の混乱と日中国交断絶のなかで肉親と離別して帰国できず取り残され、幼い子は中国人の養父母に育てられたり、女性は現地で結婚するなど、新しい家族と生活をしてきました。同歩会では、数十年放置されていた経過の中で、「残留孤児」や「残留婦人」の家族が生まれ、堅く暖かい絆で結ばれていることを大切に、家族とともに地域で暮らしやすくしていくことを目指しています。

「どうして親が子どもにも暴力をふるうんだらう?」 きっかけは素朴な疑問だったという。十年前、子どもの虐待を考える講座に集まった地域の主婦たちは、状況次第でも虐待してしまう可能性があること、虐待している親も苦しんでいて支えが必要なことを学んだ。子育てに苦労している母親を支える活動が始まった。月一回、子どもへの虐待を考える集まりを続けている。直接子育てに困っている人を支える活動もしている。『子育て』が、今では『孤育て』になっているんです」と、代表の伊藤さん。昔は、地域の大人に見守られて子どもたちは大きくなった。今では、子どもの泣き声が嫌がられ、面倒見の良い近所のやさしいおばちゃんも居なくなつた。核家族化が進み、子育ての不安を

一緒に活動する仲間を募集しています。【問合せ】 mamahelp99@yahoo.co.jp (伊藤)

コラム

ここに味方がいるよ! ママにも子どもにも伝えたい グループなしのみ

地域でお探しの方は色別にご覧ください

西大泉町 / 西大泉 / 大泉学園町 / 大泉町 / 南大泉 / 東大泉

土支田 / 旭町 / 光が丘 / 田柄 / 高松 / 春日町 / 北町 / 平和台 / 錦 / 早宮 / 氷川台

関町北 / 関町東 / 関町南 / 立野町 / 石神井台 / 上石神井 / 上石神井南町 / 石神井町 / 下石神井 / 三原台 / 谷原 / 高野台 / 南田中 / 富士見台

貫井 / 向山 / 練馬 / 中村北 / 中村 / 中村南 / 豊玉北 / 豊玉中 / 豊玉南 / 豊玉上 / 桜台 / 羽沢 / 栄町 / 小竹町 / 旭丘

相談情報ひろば

「気軽に立寄れて、ちょっとした相談もできる所があったらいいな」「身近に地域のたまり場が欲しい」(平成16年地区座談会より) そんな皆さんの声により生まれた区民発のひろばは、現在区内に8カ所あります。

- ① あおぞら広場 ☎ 03-5934-1385
 - 場所: 桜台 5-43-7 櫻荘101
 - 時間: 木曜 10:00~16:00
- ② ほのぼの館・関 ☎ 03-5903-8381
 - 運営: NPOと・ふ・か
 - 場所: 関町北 3-27-1 (1階)
 - 時間: 月~金曜 10:00~16:00 土曜 13:00まで
 - E-mail: honobono@tbz.t-com.ne.jp
- ③ SANBAの家 ☎ 050-1133-3227
 - 運営: 練馬助産師会
 - 場所: ねりじょはうす Luna (南田中 3-8-28)
 - 時間: 火曜 13:00~16:00
 - E-mail: nerijo@shore.ocn.ne.jp
- ④ まちの駅 大泉学園 ☎ 03-3923-2448
 - 場所: ショップ*学園通り (大泉学園町6-11-42 丸善マーケット内) ■月曜 10:00~17:00



- ⑤ 「ちょっと・ホッと」 ☎ 03-6915-9315
 - 運営: 特定非営利活動法人 アクト練馬たすけあい ワーカーズエブロン ■場所: 石神井町 8-53-24
 - 時間: 火・水曜 10:30~16:30
- ⑥ ハーモニー北町 ☎ 03-3934-2878
 - 運営: NPO北町大家族 ■場所: 北町 2-17-16
 - 時間: 月~土曜 10:00~16:00
 - E-mail: harmony@big.or.jp
- ⑦ ウェルカム石神井公園 ☎ 03-3995-8789
 - 場所: ウェルカム石神井公園 (石神井町 3-17-14)
 - 時間: 月~土曜 13:00~19:00 (祝日・年末年始除く)
- ⑧ パワーアップ春日 ☎ 03-6760-0201
 - 場所: たまり場パワーアップ春日 (春日町 4-22-17)
 - 時間: 木曜 11:00~17:00



イベント情報

“これから塾” PartIII
第5回 後見落語とおはなし交流会 催し物

新年初笑い!! 楽しく成年後見制度の知識を仕入れましょう。コントと落語で、高齢者を狙う消費者被害に遭わない方法を楽しみながら、成年後見制度の情報も得られます。皆さんのご参加をお待ちしています。

日時: 2011年1月28日(金) 14:00~16:00
場所: 石神井公園区民交流センター 2階展示室
定員: 先着100名

事前申し込みはありません。当日先着順となります。

問合せ先 NPO法人成年後見推進ネットこれから
☎ 03-3550-7217 (小泉)
E-mail: gureko_koizumi@nifty.com

大泉学園まちづくりネット
『視覚障がい疑似体験』講座 講座

大泉就労支援ホームの職員による体験講座です。大泉就労支援ホームは、視覚障害と他の障害が重複しており、一般企業での就労が困難な方に、訓練や軽作業の機会を提供して、自立した生活ができるように支援している施設です。疑似体験を通して、視覚障害の方への理解が深まればと考えております。

日程: 2011年1月26日(水) 14:00~16:00
会場: 東京都大泉就労支援ホーム (大泉学園町9-4-2 ※都立大泉中央公園西隣)
定員: 20名 参加費: 無料

◎成増駅から西武バス: 大泉学園駅行き、長久保下車 徒歩3分
◎大泉学園駅から西武バス: 成増駅南口 (又は長久保循環) 行き、長久保下車 徒歩3分

問合せ先 大泉学園まちづくりネット
☎ 090-6712-9158 (並木)
FAX: 03-3923-2448

NPO 食遊石神井
親子料理教室「アレンジおせち」 講座

食遊石神井では、惣菜の作成・販売などを通して、「食」を中心とした情報発信をしています。もうすぐ年の瀬です。市販の食材を使って、手軽にお正月料理を作ってみませんか。ぜひ、親子でご参加ください!

日時: 12月13日(月) 14:00~16:00
会場: 石神井公園区民交流センター
対象: 3歳以上の親子
参加費: 1000円(材料費)

申し込みは12月10日(金)までに、電話またはFAXにて。

問合せ先 NPO 食遊石神井 食遊石神井店舗
☎ 090-3081-8283
FAX: 03-5372-0337
E-mail: mutuko.k@honey.ocn.ne.jp

定例の活動情報

たまり場パワーアップ春日 活動のご紹介

たまり場パワーアップ春日は今年の7月に、練馬区地域福祉パワーアップカレッジで2年間共に学んだ仲間5人で立ち上げた団体です。現在は、右記のような活動をしています。他にも、小学生の補習教室や新聞で作るエコバック講習など随時行っています。今後は、子どもや大人を対象にした朗読会も計画しています。赤ちゃんを連れてお母さん・小学生・高齢者の皆さん、一緒におしゃべりや物づくりをして、元気に楽しく暮らしませんか。お気軽にお立ち寄りください。

問合せ先 たまり場パワーアップ春日
練馬区春日町 4-22-17
☎ 03-6760-0201

新しく相談情報ひろばに仲間入りしました!

■たまり場パワーアップの活動
【相談情報ひろば】 毎週木曜 11:00~17:00
【手芸教室】 第1木曜 14:00~16:00
【お茶会】 第3木曜 14:00~16:00
【体操教室】 毎週水曜 18:00~19:00

問合せ先

ほのぼの館・関 活動のご紹介

ほのぼの館・関は、関地区の5つの団体のネットワークで運営しています。今回は「シルバーフレンドの会」が担当している火曜日の活動についてご紹介します。人とおしゃべりしたり話し合いたい方、一人暮らしの方が集う「ひろば」になっています。話題は、膝・腰の痛みなど病気のことや地域の医療、ウォーキングや健康法について、俳句やダンスなど趣味について、と多岐に渡っています。また、絵手紙やぬり絵の作成活動もしています。あなたのお立ち寄り大歓迎です。

■『おとなのぬり絵』を開催いたします!
日時: 12月7日(火) 10:00~午前中
2011年1月11日(火) 10:00~午前中
場所: 関町北 3-27-1 1階

問合せ先 ほのぼの館・関
☎ 03-5903-8381
E-mail: honobono@tbz.t-com.ne.jp

特定非営利活動法人
点訳・音声訳集団 一步の会 視覚障害者支援

視覚障がい者の外出支援サポートと音声訳図書(小説、雑誌、週刊東洋経済等の週刊誌・行政刊行物)、点訳図書の製作と無料貸し出し、バリアフリー絵本(点字付き)の製作と寄贈を行なっています。ガイドヘルパーさんやガイド利用者、音訳者、点訳者、校正者を随時募集しています。毎月、講習会を行なっていますので、初心者の方も是非一度参加してみてください。また、パソコンや経理の出来る方もお待ちしております。

なお、ガイドヘルパーには行政より時給が支給されます。

問合せ先 特定非営利活動法人 点訳・音声訳集団一步の会
練馬区高松 2-16-12
☎/FAX 03-3577-5666
HP: http://www.onyakuippo.com

練馬区社会福祉協議会
平成23年度団体助成事業申請団体募集

練馬区社会福祉協議会では、歳末たすけあい運動募金を財源として、地域への還元性が高い福祉活動に対して団体助成を行っています。

助成対象: 区内の民間団体、グループ、施設などが行う非営利の福祉活動
助成内容: ①単独事業助成(10万円) ②共催事業助成(30万円) ③新規団体立ち上げ資金助成(10万円)

申請期間は、12月1日~2011年1月14日まで。
※詳しくはホームページをご覧ください。

問合せ先 練馬区社会福祉協議会 助成事業担当
☎ 03-3992-5600
HP: http://www.neri-shakyo.com/

★聖なる夜を楽しみましょう ドイツ伝統
クリスマスのクッキー

材料
バター 200g
小麦粉 280g
グラニュー糖 120g
アーモンドプードル(皮なし) 100g
卵黄 2個分
塩 少々
粉さとう 適宜

1 小麦粉、砂糖、アーモンドプードルを入れたボールに、バターをきざみ入れてなじませる
2 1に卵黄と塩を加えてよくこねる
3 生地を直径3-4cmの棒状にしたら30分冷蔵庫でねかす
4 厚さ1cm程度に切り、手で丸めながら三日月型に形づくる
5 180℃のオーブンで10-12分焼く
6 少しさめたら最後に粉砂糖を茶こしで振りかける

地域福祉情報紙 **ねりま**

●皆さんの地域福祉に関する情報をお待ちしています
地域福祉に関するイベント情報・会員募集・定例会活動紹介などの掲載を希望する団体は、下記までお問合せください。

お問合せ: 練馬区福祉部経営課 ☎ 03-5984-2716